Cerpofor®
MYCOSIDOL®

Middel ter behandeling van roodalgen (Cyanobacteriën) in het zeewateraquarium.

Pour le traitement des algues rouges (Cyanobactéries) dans les aquariums d'eau de mer.

Mittel zur Behandlung von Rotalgen (Zyanobakterien) im Meerwasseraquarium.

Water treatment - Active against red algae (Cyano bacteria) in marine aquaria.

Middel til behandling af rødalger (cyanobakterier) i saltvandsakvarier.

COLOMBO

Colombo B.V.
Dorpsweg 11
NL-3257 LB Ooltgensplaat.
Fax: + 31 (0)187-639352.
Internet: www.colombo.nl
E-mail:info@colombo.nl

DOSERING:
1 capsule per 25 ltr. water. De twee helften van de capsule van elkaar trekken en de poedervormige inhoud over het water verdelen. Het water m.b.v. een luchtpomp goed beluchten. De capsules zijn van gelatine, die door inwerking van vocht verkleven (natte handen, open potje). Mocht de capsule in het water terechtkomen dan kan dit een, overigens ongevaarlijke, troebeling geven.

INHOUDSBEREKENING:
De lengte x breedte x hoogte in decimeters levert de inhoud op van de kale bak in liters. Hiervan moeten dan de stenen, het zand en dergelijke afgetrokken worden. Meestal is dit 10%. In erg volle aquaria meer, tot wel 30%.

FILTER:
Een biologisch filter vermindert enerzijds de werkzaamheid van de middelen, anderzijds kunnen de in het filter aanwezige micro-organismen nadelig beïnvloed worden. Daarom, indien mogelijk, de afvoer 'kortsluiten' op de aanvoer tot 3 dagen na de laatste toevoeging. Een koolfilter verwijdert de middelen uit het water. Daarom de kool verwijderen en alleen over watten filteren. Drie dagen na de laatste preparaattoevoeging de watten reinigen en het filter weer vullen met nieuwe kool. Zo worden de resten ook weer snel uit het aquariummilieu verwijderd.

ATTENTIE:
In water met onnatuurlijke pH-waarden (bijvoorbeeld verkregen door pH min preparaten)of water met hoge nitriet- en/of nitraatwaarden (t.g.v. onvoldoende bacteriologische filterwerking en/of te weinig water verversen) kunnen toegevoegde middelen agressief werken. Gebruik van dit preparaat onder die omstandigheden is uitdrukkelijk voor eigen risico.

COMBINATIES:
Over combinaties met Colombo Mycosidol is niets bekend.

BEWAREN:
Droog en beschermd tegen hitte en licht (in de doos). Buiten bereik van kinderen bewaren.

INFORMATIE:
Roodalgen zijn ondanks hun naam geen algen maar cyanobacteriën. Er zijn verschillende Cyanobacteriën in zeeaquaria, maar ze zien er in het algemeen uit als rood slijm hoewel ze ook groen, blauw of zelfs zwart kunnen zijn. Omdat er verschillende Cyanobacteriën zijn, zijn er ook verschillende oorzaken voor hun aanwezigheid. Echter in het algemeen verschijnen ze wanneer het aquarium niet in een goede conditie is, bij voorbeeld door een slechte waterkwaliteit (hoog nitriet gehalte, hoog fosfaat gehalte of een hoge organische belasting), te hoge temperaturen (zoals in de zomer) of door te lage stroomsnelheden. Natuurlijk als een dergelijke oorzaak bekend is, kan een behandeling tegen Cyanobacteriën alleen succesvol zijn als deze oorzaak ook wordt weggenomen. Cyanobacteriën zijn relatief gemakkelijk te verwijderen, maar ze blijven meestal gewoon terugkomen omdat fragmenten van deze microscopische bacteriën aanwezig blijven in het water. Daarom is een effectieve behandeling met Cerpofor Mycosidol welke alle Cyanobacteriën elimineert een absolute must!

NABEHANDELING:
De afgestorven Cyanobacteriën verdwijnen vanzelf, grote lappen kunnen eventueel verwijderd worden. Groei van Cyanobacteriën duidt op een behoorlijk verstoorde balans. Het is verstandig de belichting en inrichting van uw aquarium nog eens kritisch te bekijken. Raadpleeg zonodig uw vakhandelaar.

© 20-07-2008 Colombo B.V. Niets uit bovenstaande tekst mag worden verveelvoudigd en/of openbaar gemaakt, door middel van druk, fotokopie, microfilm of op welke wijze dan ook, zonder schriftelijke toestemming van de auteur.

Colombo B.V.
Dorpsweg 11
NL-3257 LB Ooltgensplaat.
Fax: + 31 (0)187-639352.
Internet: www.colombo.nl
E-mail:info@colombo.nl

Gebruik de volgende Colombo producten voor gezonde vissen en planten:
Cerpofor® Femsee Remedie tegen witte stip en schimmels
Cerpofor® Aquaboline Remedie tegen ééncellige onzichtbare parasieten
Cerpofor® Flagellex Remedie tegen flagellaten
Cerpofor® Dactycid Remedie tegen wormen
Cerpofor® Bactyfec Remedie tegen bacteriële infecties.

Verzorg uw aquarium met COLOMBO FLORA GROW plantenvoeding, COLOMBO ALGICOL tegen algen, COLOMBO BACTUUR filterstarter, COLOMBO LIQUID FILTER vloeibaar filter.

MODE D'EMPLOI:
1 capsule pour 25 litres d'eau. Ouvrir la capsule et répandre la poudre sur l'eau de l'aquarium. Mettre le diffuseur en marche. Les capsules gélatineuses collent sous l'influence de l'humidité (mains mouillées, pot ouvert). Si par hasard une capsule tombe dans l'eau, l'eau peut se troubler.

EVALUATION DU VOLUME (en litres) de votre aquarium:
Pour calculer le volume en litres de votre aquarium, il suffit de multiplier la longueur, par la largeur, par la hauteur de votre bac, en décimètres. Puis, il est conseillé de déduire approximativement le volume occupé par les plantes, pierres, bois fossile, sable, etc. En général il s'agit de 10%, dans les bacs très garnis, cela peut atteindre 30% du volume total.

FILTRE:
L'emploi d'un filtre biologique diminue l'efficacité des produits de traitement. Il peut aussi influencer de façon négative les micro-organismes présent dans le filtre. Pour ces raisons, il est fortement recommandé d'interrompre la conduite d'alimentation sur la conduite d'écoulement jusqu'à 3 jours suivant l'administration du traitement. Le filtre à charbonactif élimine le produitde traitement. Pour cette raison, il est conseillé de remplacer le charbon actif par de la ouate pendant la durée du traitement, et de remplir à nouveau le filtre de charbon actif 3 jours après la dernière administration. De cette manière, le charbon élimine tout produit resté actif dans l'eau de l'aquarium.

ATTENTION:
Dans de l'eau à faible conductivité (eau venant d'être osmosée ou chez l'emploi d'un échangeur d'ions)les produits de traitement peuvent modifier la conductivité de l'eau. Une administration progressive et prudente est conseillée. Les produits de traitement peuvent avoir un effet contraire dans les cas suivants: de l'eau ayant des valeurs pH hors normes (provoquées par des solutions abaissant le pH, par exemple),ou encore dans de l'eau ayant un fort taux de nitrites et/ou de nitrates, provoqué par un mauvais fonctionnement du filtre et/ou des changements d'eau insuffisants. Aussi, l'emploi de cette préparation dans les cas sus-nommés est fortement déconseillé par Colombo. L'utilisateur prend l'entière responsabilité de son emploi dans ces cas.

COMBINAISONS :
Il n'existe aucun renseignement sur les combinaisons avec du Colombo Mycosidol.

CONSERVATION:
Conserver dans la boîte à l'abri de l'humidité, de la chaleur et de la lumière. Ne pas laisser à la portée des enfants.

CE QU'IL FAUT SAVOIR...
Contrairement à ce que leur nom indique, les algues rouges ne sont pas des algues mais des cyanobactéries. Les aquariums d'eau de mer en contiennent plusieurs variétés différentes, mais en général elles ont l'aspect de vase rouge alors qu'elles peuvent être vertes, bleues ou même noires. S'il y a différentes cyanobactéries, il y a aussi différentes raisons à leur présence. Elles ont toutefois tendance à apparaitre généralement lorsque l'aquarium n'est pas en bon état, suite à une mauvaise qualité de l'eau par exemple (haute teneur en nitrite, haute teneur en phosphate ou surcharge organique), des températures trop élevées (comme en été) ou un débit trop faible. De toute évidence, lorsque la cause est bien connue, le traitement contre les cyanobactéries ne pourra réussir que si cette cause sera éliminée. Les cyanobactéries sont relativement faciles à éliminer, en revanche elles sont souvent récurrentes tout simplement parce que des fragments de ces bactéries microscopiques restent présents dans l'eau. C'est pourquoi un traitement effectif au Cerpofor Mycosidol qui élimine radicalement toutes les cyanobactéries est un must absolu !

TRAITEMENT ULTERIEUR :
Les cyanobactéries mortes disparaissent d'elles-mêmes, quoiqu'il arrive de devoir retirer de gros lambeaux. Comme le développement de cyanobactéries est révélateur d'un équilibre relativement perturbé, il est judicieux de vérifier une nouvelle fois l'éclairage et l'aménagement de votre aquarium de manière critique. Consultez votre spécialiste si nécessaire.

© 20-07-2008 Colombo B.V. Aucune partie du texte précédent ne peut être multiplié et/ou publié par imprimé, photocopie, microfilm ou autre moyen, sans permission écrite de l'auteur.

Colombo B.V.
Dorpsweg 11
NL-3257 LB Ooltgensplaat.
Pays-Bas
Fax: + 31 (0)187-639352.
Internet: www.colombo.nl
E-mail:info@colombo.nl

Utilisez toujours des produits suivants Colombo pour des poissons et plantes saines:
Cerpofor® Femsee Contre les points blancs et le mouse
Cerpofor® Aquaboline Contre les parasites monocellulaires/ unicellulaires
Cerpofor® Dactycid Contre les parasites visibles et vers invisibles
Cerpofor® Bactyfec Contre les bactéries internes et externes.
Cerpofor® Flagellex Contre les maladie des trous dans la tête

Soignez votre aquarium toujours avec: COLOMBO FLORA GROW: favorise la nutrition des plantes. COLOMBO ALGICOL: élimine les algues. COLOMBO NITREX FILTERSTARTER: pour accélérer le filtre. COLOMBO LIQUID FILTER: Filtre Liquide

Dosierung:
1 Kapsel auf 25 Ltr. Aquariumwasser geben. Beide Hälften der Kapseln auseinanderziehen und das Pulver im Aquariumwasser verteilen. Belüftung-Auströmer betätigen. Die Kapselhüllen aus Gelatine sind feuchtigkeitsempfindlich und verkleben daher leicht (naße Hände, offene Aufbewahrung). Ist aus Versehen eine Kapsel ins Aquarium gefallen, verursacht diese eine leichte, aber unbedenkliche Trübung.

INHALTSBERECHNUNG:
Länge x Breite x Höhe in Dezimeter ergibt den Inhalt eines leeren Aquariums in Liter. Für Pflanzen, Bodengrund,Dekorationsmittel und dergleichen werden im Normalfall 10% abgerechnet. Jedoch sind in "vollgepackten" Becken manchmal 30% angebrachter.

FILTER:
Ein biologischer Filter vermindert einerseits dieWirksamkeit von Wasserpflegemitteln, anderseits können die im Filter befindlichen Micro-Organismen schädlich beeinflußt werden. Folglich sollte man den BioFilter abkoppeln und über ein Behelfsaquarium weiterlaufen lassen bis 3 Tage nach der letzten-Hinzufügung. Ein Kohlefilter entfernt die Wasserpflegemitteln aus dem Wasser. Daher ist es nötig die Kohle zu entfernen und nur über Watte zu filtern. Drei Tage nach der letztenHinzufügung dieWatte auswaschen und neue Kohle hinzugeben. So werden dann schnell die restlichen Medikamente aus dem Aquariumwasser entfernt sein.

NEBENWIRKUNG:
In Wasser mit einem niedrigen Leitungsvermögen (z.B. von einer Umkehrosmose oder bei Anwendung eines Ionen- Austauschers) können die Präparate die Leitfähigkeit des Wasser beeinflussen. Angebracht wäre die Verabreichung des Produkts schrittweise und mit Vorsicht vorzunehmen. In Wasser mit unnatürlichen pH-Werten (z.B. von pH-Präparaten verursacht) oder in Wasser mit hohen Nitrit-und/oder Nitratwerten (infolge unzureichender bakteriologischer Filterwirkung und/ oder zu wenigWasserwechsel)k önnen hinzugefügte Präparate aggressiv auswirken. Anwendung dieses Produkts unter diesen Umständen geht ausdrücklich auf Ihr eigenes Risiko.

WECHSELWIRKUNGEN MIT ANDEREN MITTELN:
Über Kombinationen mit Colombo Mycosidol ist nichts bekannt.

LAGERUNG:
Trocken, vor Hitze und Licht geschützt (in Orginalverpackung). Für Kinder unzugänglich aufbewahren. Nicht bei Tieren anwenden die der Gewinnung von Lebensmitteln dienen.

INFORMATION:
Rotalgen sind trotz ihres Namens keine Algen, sondern Zyanobakterien. Es gibt verschiedene Zyanobakterien in Meerwasseraquarien, aber sie sehen im Allgemeinen aus wie roter Schleim, obwohl sie auch grün, blau oder sogar schwarz sein können. Da es verschiedene Zyanobakterien gibt, gibt es auch verschiedene Ursachen für ihre Anwesenheit. Im Allgemeinen erscheinen sie jedoch, wenn das Aquarium sich in keinem guten Zustand befindet, beispielsweise durch eine schlechte Wasserqualität (hoher Nitritgehalt, hoher Phosphatgehalt oder hohe organische Belastung), zu hohe Temperaturen (wie im Sommer) oder zu geringe Strömungsgeschwindigkeiten. Wenn eine solche Ursache bekannt ist, kann eine Bekämpfung der Zyanobakterien natürlich nur erfolgreich sein, wenn diese Ursache beseitigt wird. Zyanobakterien sind relativ einfach zu entfernen, aber sie kommen meistens zurück, da Fragmente dieser mikroskopischen Bakterien im Wasser vorhanden bleiben. Darum ist eine effektive Behandlung mit Cerpofor Mycosidol, die alle Zyanobakterien eliminiert ein absolutes Muss!

NACHBEHANDLUNG:
Die abgestorbenen Zyanobakterien verschwinden von selbst, große Fetzen können eventuell entfernt werden. Das Wachstum von Zyanobakterien deutet auf ein stark gestörtes Gleichgewicht hin. Es ist nützlich die Beleuchtung und Einrichtung Ihres Aquariums nochmals kritisch zu betrachten. Wenden Sie sich eventuell an Ihren Fachhändler.

© 20-07-2008 Colombo B.V. Ohne schriftliche Genehmigung des Autors darf aus diesem Text weder durch Druck, Schrift, Photokopie, Mikrofilm oder welcher Art auch etwas veröffentlicht werden.

Colombo B.V.
Dorpsweg 11
NL-3257 LB Ooltgensplaat.
Niederlande
Fax: + 31 (0)187-639352.
Internet: www.colombo.nl
E-mail:info@colombo.nl

Benutzen Sie folgende Colombo Produkte für gesunde Fische und Pflanzen:
Cerpofor® Femsee Medikament zur Bekämpfung von Weisspünktchenkrankheit und Pilze.
Cerpofor® Aquaboline Medikament zur Bekämpfung von aussen nicht sichtbare Krankheiten. Einzeller Parasiten
Cerpofor® Dactycid Medikament zur Bekämpfung sichtbare Parasiten und unsichtbare Würmer.
Cerpofor® Bactyfec Medikament zur Bekämpfung von interne und externe Bakterien.
Cerpofor® Flagellex Medikament zur Bekämpfung von äußerliche und innerliche Flagellate.

Pflegen Sie Ihr Aquarium mit: COLOMBO FLORA GROW Pflanzendünger COLOMBO ALGICOL gegen Algen, COLOMBO BACTUUR Filterstarter COLOMBO LIQUID FILTER Flussiges Filtermedien